

Model: PB-118

AUKEY International Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
No.102, Building P09, Electronics Trade Center
Huanan City, Pinghu Town, Longgang District
Shenzhen, Guangdong, 518111, CN

CE RoHS **Made in China**

Qualcomm Quick Charge is a product of Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. Quick Charge is a trademark of Qualcomm Incorporated. All Qualcomm Incorporated trademarks are used with permission.

AUKEY

User Manual

10000mAh Power Bank

with Qualcomm Quick Charge™ 3.0 Technology

Contents

English ----- 01 - 04
Deutsch ----- 05 - 08
Français ----- 09 - 12
Español ----- 13 - 16
Italiano ----- 17 - 20
日本語 ----- 21 - 23

Thank you for purchasing the AUKEY PB-118 10000mAh Power Bank with Qualcomm Quick Charge 3.0 Technology. Please read this user manual carefully and keep it for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

Package Contents
10000mAh Power Bank
Micro-USB Cable
User Manual
Warranty Card

Product Diagram

- 01 -

Specifications

Model	PB-118
Technology	Quick Charge 3.0, AiPower
Capacity	10000mAh / 37Wh
Battery Type	Lithium Polymer
Input	DC 5V 2A
USB Output 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5V - 6V 3A, 6V - 9V 2A, 9V - 12V 1.5A
USB Output 2 (AiPower)	DC 5V 2.4A
Dimensions	151.5 x 71.6 x 14.3mm / 5.96" x 2.82" x 0.56"
Weight	230g / 8.11 oz

What is Quick Charge 3.0?
Charge compatible devices up to four times faster than conventional charging. Quick Charge 3.0 is engineered to refuel devices twice as fast as Quick Charge 1.0 and is up to 38% more efficient than Quick Charge 2.0.

Getting Started
Charge the Power Bank
Fully charge your power bank before first use.
● Connect the Micro-USB charging cable to a USB charger or charging port
● Connect the other end to the Micro-USB input port on the power bank
● Unplug the power bank when fully charged

Charge Your Device
● Connect the charging cable to your device's charging port
● Connect the other end to the USB output port on PB-118

- 02 -

- Unplug your device when fully charged
- To check the remaining battery level, press the power button

Q & A
How do I know if my device is Quick Charge 3.0 compatible?
For a complete list of Quick Charge compatible devices, please visit Qualcomm's website: www.qualcomm.com

Can I use the PB-118 Quick Charge 3.0 port with devices that do not support Quick Charge?
Yes. Quick Charge 3.0 supports multi-voltage output. You can use the PB-118 to charge any USB-powered device, but charging speeds will be limited by original device manufacturer's specifications (eg. you can charge an iPhone, but can't Quick Charge an iPhone)

Product Care & Use
● Keep away from liquids; and extreme heat
● Don't charge your devices while charging the power bank
● Charge your PB-118 at least once every 3 months
● Dispose of battery according to local environmental law

Warranty & Customer Support
For questions, support, or warranty claims, contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your Amazon order number and product model number.

Amazon US order: support.us@aukey.com
Amazon EU order: support.eu@aukey.com
Amazon CA order: support.ca@aukey.com
Amazon JP order: support.jp@aukey.com

- 03 -

*Please note, AUKEY can only provide after sales service for products purchased directly from AUKEY. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warranty issues.

- 04 -

Vielen Dank, dass Sie sich für die Power Bank PB-118 mit 10 000 mAh mit Technologie Qualcomm Quick Charge 3.0 von AUKEY entschieden haben. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie gut auf. Sollten Sie darüber hinaus Fragen oder Probleme haben, hilft Ihnen freundlicher Kundenservice gerne weiter. Halten Sie dann bitte die Produktmodellnummer und Ihre Amazon-Bestellnummer bereit.

Lieferumfang
Power Bank 10 000 mAh
Micro-USB-Kabel
Bedienungsanleitung
Garantiekarte

Produktbild

- 05 -

Technische Daten

Modell	PB-118
Technologie	Quick Charge 3.0, AiPower
Kapazität	10 000 mAh / 37 Wh
Akkutyp	Lithium-Polymer
Eingang	DC 5 V 2 A
USB-Ausgang 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5 V - 6 V 3 A, 6 V - 9 V 2 A, 9 V - 12 V 1,5 A
USB-Ausgang 2 (AiPower)	DC 5 V 2,4 A
Abmessungen	151,5 x 71,6 x 14,3 mm / 5,96" x 2,82" x 0,56"
Gewicht	230 g / 8,11 oz

Was ist Quick Charge 3.0?
Quick Charge 3.0 ist so konzipiert, dass die Ladegeschwindigkeit von Quick Charge 3.0 bis zu viermal schneller als konventionelle Aufladung ist. Es ist doppelt so schnell wie Quick Charge 1.0 und ist bis zu 38% effizienter als Quick Charge 2.0.

Erste Schritte
Laden der Power Bank
Laden Sie Ihre Power Bank vor der ersten Verwendung vollständig auf.
● Verbinden Sie das Micro-USB-Ladekabel mit einem USB-Ladegerät oder Ladenschluss
● Verbinden Sie das andere Ende mit dem Micro-USB-Eingangsschluss der Power Bank
● Trennen Sie das Kabel von der Power Bank, wenn sie vollständig aufgeladen ist

- 06 -

Laden ihrer Geräte
● Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Ladeanschluss Ihres Geräts.
● Verbinden Sie das andere Ende mit dem USB-Ausgangsschluss der PB-118
● Trennen Sie das Kabel von Ihrem Gerät, wenn es vollständig aufgeladen ist
● Um den aktuellen Ladezustand abzurufen, drücken Sie einmal auf die Ein-/Aus-Schalttaste

Q & A
Wie kann ich erkennen, ob mein Gerät mit Quick Charge 3.0 kompatibel ist?
Für eine komplette Liste von Quick Charge kompatiblen Geräten, besuchen Sie bitte die Website von Qualcomm: www.qualcomm.com

Kann ich den Geräten, die nicht Quick Charge unterstützen, mit dem Quick Charge 3.0 Anschluss von PB-118 aufladen?
Ja. Quick Charge 3.0 unterstützt Multi-Spannungsausgang. Sie können mit PB-118 alle USB-Geräte aufladen, aber die Ladegeschwindigkeit ist von originalen Spezifikationen des Herstellers begrenzt (z.B. Sie können eine iPhone aufladen, aber nicht bei Quick Charge)

Pflegehinweise
● Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten und extremer Hitze fern
● Laden Sie während des Ladens der Power Bank keine Geräte damit
● Laden Sie Ihre PB-118 mindestens alle 3 Monate
● Entsorgen Sie die Power Bank nach den lokalen Umweltschutzgesetzen

Garantie & Kundenservice
Bei Fragen, Problemen oder Garantieansprüchen kontaktieren Sie uns bitte unter der jeweiligen Adresse, die Ihrer Region entspricht. Bitte geben Sie Ihre Amazon-Bestellnummer und die Produktmodellnummer an.

- 07 -

Amazon EU order: support.eu@aukey.com

*Wichtiger Hinweis: AUKEY bietet nur für die Produkte einen Kundenservice an, die direkt bei AUKEY erworben wurden. Sollten Sie Ihr Produkt bei einem anderen Händler gekauft haben, kontaktieren Sie bitte dessen Kundendienst bezüglich Fragen oder Garantieansprüchen.

- 08 -

Nous vous remercions d'avoir acheté AUKEY PB-118 Batterie Externe 10000 mAh avec technologie Qualcomm Quick Charge 3.0. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter notre équipe d'assistance en fournissant le numéro de modèle du produit ainsi que le numéro de commande Amazon.

Contenu de la Boîte
Batterie Externe 10 000 mAh
Câble Micro-USB
Manuel d'Utilisation
Carte de Garantie

Schéma du Produit

- 09 -

Spécifications

Modèle	PB-118
Technologie	Quick Charge 3.0, AiPower
Capacité	10000 mAh / 37 Wh
Batterie	Lithium-Polymère
Entrée	DC 5 V 2 A
Sortie USB 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5 V - 6 V 3 A, 6 V - 9 V 2 A, 9 V - 12 V 1,5 A
Sortie USB 2 (AiPower)	DC 5 V 2,4 A
Dimensions	151,5 x 71,6 x 14,3 mm / 5,96" x 2,82" x 0,56"
Poids	230 g / 8,11 oz

Quel est Quick Charge 3.0 ?
Charger les appareils compatibles jusqu'à quatre fois plus vite que la charge standard. Quick Charge 3.0 est conçu pour charger des appareils deux fois plus vite que Quick Charge 1.0 et jusqu'à 38% plus efficace que Quick Charge 2.0.

Pour Commencer
Charger la Batterie Portable
Veuillez charger complètement votre batterie portable avant la première utilisation.
● Connectez un câble de charge Micro-USB à un chargeur USB ou à un port de charge
● Branchez l'autre extrémité du câble au port d'entrée Micro-USB de la batterie portable
● Débranchez la batterie portable quand elle est complètement chargée

- 10 -

Charger Vos Appareils
● Branchez le câble de charge sur le port de charge de votre appareil
● Branchez l'autre extrémité du câble au port de sortie USB approprié de la batterie portable PB-118
● Débranchez votre appareil lorsqu'il est complètement chargé
● Pour vérifier le niveau de batterie restant, appuyez sur le bouton marche

FAQ
Comment puis-je savoir si mon appareil est compatible avec Quick Charge 3.0 ?
Pour une liste complète des appareils compatibles Quick Charge, veuillez visiter le web site de Qualcomm : www.qualcomm.com

Puis-je utiliser le port Quick Charge 3.0 de PB-118 avec des appareils qui ne supportent pas Quick Charge ?
Oui. Quick Charge 3.0 supporte la sortie de multiples tensions. Vous pouvez utiliser le PB-118 pour charger tous les appareils alimentés par USB, mais la vitesse de charge sera limitée par les spécifications de fabrication de l'appareil original. (ex : vous pouvez charger un iPhone, mais vous ne pouvez pas Charger Rapidement un iPhone.)

Entretien du Produit
● Tenez à l'écart de liquides et des sources de chaleur extrême
● Ne chargez pas vos appareils lorsque vous rechargez la batterie portable
● Chargez votre batterie portable PB-118 au moins une fois tous les 3 mois
● Veuillez éliminer la batterie conformément à la loi environnementale locale

Garantie et Service Client
Pour toute question, assistance ou demande de garantie, veuillez nous contacter à l'adresse ci-dessous. Veuillez fournir votre numéro de commande Amazon ainsi que le numéro de modèle du produit.

- 11 -

Commandes sur Amazon Europe: support.eu@aukey.com

*Veuillez noter qu'AUKEY ne peut fournir le service après-vente que pour les produits achetés directement via AUKEY. Si vous avez acheté votre produit AUKEY via un vendeur différent, veuillez contacter directement ce vendeur pour les questions de maintenance et de garantie.

- 12 -

Gracias por comprar el AUKEY PB-118 10000 mAh Cargador Portátil con Tecnología Qualcomm Quick Charge 3.0. Por favor, lea atentamente el manual usuario y guárdelo en un sitio seguro para futuras consultas. Si necesita cualquier ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio con su número de modelo del producto y su número de orden de Amazon.

Contenidos del Paquete
10000 mAh Cargador Portátil
Cable Micro-USB
Manual Usuario
Tarjeta de Garantía

Diagrama del Producto

- 13 -

Especificaciones

Modelo	PB-118
Tecnología	Quick Charge 3.0, AiPower
Capacidad	10000 mAh / 37 Wh
Tipo de Batería	Polímero de Litio
Entrada	DC 5 V 2 A
Salida USB 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5 V - 6 V 3 A, 6 V - 9 V 2 A, 9 V - 12 V 1,5 A
Salida USB 2 (AiPower)	DC 5 V 2,4 A
Dimensiones	151,5 x 71,6 x 14,3 mm / 5,96" x 2,82" x 0,56"
Peso	230 g / 8,11 oz

¿Qué es Quick Charge 3.0?
Carga dispositivos compatibles hasta cuatro veces más rápida que la carga convencional. Quick Charge 3.0 es diseñado para recargar dispositivos dos veces más rápida que Quick Charge 1.0 y es hasta un 38% más eficiente que Quick Charge 2.0.

Empezando
Cargando el Cargador Portátil
Por favor, cargue completamente su cargador portátil antes de usarlo por primera vez.
● Conecte el cable de carga Micro-USB a un cargador USB o puerto de carga
● Conecte el otro extremo al puerto de entrada Micro-USB en el cargador portátil
● Desenchufe el cargador portátil cuando esté completamente cargado

- 14 -

Cargando Su Dispositivo
● Conecte el cable de carga al puerto de carga de su dispositivo
● Conecte el otro extremo al puerto de salida USB en PB-118
● Desenchufe su dispositivo cuando está completamente cargado
● Para comprobar el nivel de batería restante, pulse el botón de encendido

Q & A
¿Puedo usar el puerto Quick Charge 3.0 de PB-118 con dispositivos que no admiten Quick Charge ?
Sí. Quick Charge 3.0 soporta la salida de múltiples voltajes. Puede utilizar el PB-118 para cargar cualquier dispositivo alimentado por USB, pero las velocidades de carga estarán limitadas por las especificaciones de fabricación del dispositivo (por ejemplo: puede cargar un iPhone, pero no puede Quick Charge un iPhone)

Cuidado & Uso del Producto
● Mantenga lejos de líquidos y calor extremo
● No cargue sus dispositivos mientras carga el cargador portátil
● Cargue su PB-118 al menos una vez cada 3 meses
● Desesche la batería de acuerdo con la legislación ambiental local

Garantía & Soporte al Cliente
Para preguntas, apoyo o reclamaciones de garantía, póngase en contacto con nosotros en la siguiente dirección que se corresponde con su región. Por favor, incluya su número de orden de Amazon y su número de modelo del producto.

- 15 -

Amazon EU pedidos: support.eu@aukey.com

*Por favor, tenga en cuenta que AUKEY sólo puede ofrecer servicio postventa a los productos comprados directamente de AUKEY. Si usted ha comprado del vendedor diferente, póngase en contacto con ellos directamente sobre los problemas de servicio o de garantía.

- 16 -

Grazie per acquistare l'AUKEY PB-118 10000 mAh Power Bank con Qualcomm Quick Charge 3.0 di Tecnologia. Si prega di leggere attentamente il manuale d'uso e di conservarlo per un riferimento futuro. In caso di qualsiasi assistenza, si prega di contattare il nostro gruppo di supporto, fornito del numero di modello del Suo prodotto e del numero d'ordine di Amazon.

Contenuti del Pacchetto
10000mAh Power Bank
Cavo di Micro-USB
Manuale d'Uso
Certificato di Garanzia

Diagramma del Prodotto

- 17 -

Specificazioni

Modello	PB-118
Tecnologia	Quick Charge 3.0, AiPower
Capacità	10000mAh / 37 Wh
Tipo di Batteria	Lithium Polymer
Ingresso	DC 5 V 2 A
Usclta USB 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5 V - 6 V 3 A, 6 V - 9 V 2 A, 9 V - 12 V 1,5 A
Usclta USB 2 (AiPower)	DC 5 V 2,4 A
Dimensioni	151,5 x 71,6 x 14,3 mm / 5,96" x 2,82" x 0,56"
Peso	230 g / 8,11 oz

Cos'è Quick Charge 3.0?
Carica i dispositivi compatibili fino a quattro volte più veloce della carica convenzionale. Quick Charge 3.0 è progettato per alimentare i dispositivi due volte più veloce di Quick Charge 1.0 ed è fino al 38% più efficiente di Quick Charge 2.0.

Dare inizio
Caricare il power bank
Si prega di caricare completamente il Suo caricabatteria portatile prima del primo uso.
● Collegare un cavo di ricarica Micro-USB ad un caricabatteria USB o una porta di ricarica
● Collegare l'altro estremo all'ingresso Micro-USB del power bank
● Scollegare il power bank quando è completamente carico

- 18 -

Caricare il Suo Dispositivo
● Collegare il cavo di carica alla porta di carica del Suo dispositivo
● Collegare l'altro estremo del cavo al Usclta USB en PB-118
● Scollegare il Suo dispositivo quando è completamente carico
● Per controllare il livello della batteria rimanente, premere il pulsante di accensione

Q & A
Come sapere se il mio dispositivo è compatibile con Quick Charge 3.0?
Per un elenco completo dei dispositivi compatibili con Quick Charge, si prega di visitare il sito di Qualcomm: www.qualcomm.com

Posso utilizzare la porta Quick Charge 3.0 sul PB-118 coi dispositivi che non supportano la funzione Quick Charge?
Sì. Quick Charge 3.0 supporta l'uscita di multi-tensione. Puoi utilizzare il PB-118 per caricare qualsiasi dispositivo alimentato da USB, ma la velocità di caricamento sarà limitata dalle specifiche originali della fabbricazione del dispositivo (ad esempio: puoi caricare un iPhone, ma non puoi caricare iPhone alla velocità Quick Charge).

Cura del Prodotto e Uso
● Si prega di allontanarsi dai liquidi e dal calore estremo
● Non caricare i Suoi dispositivi quando il power bank è in carica
● Caricare il Suo PB-118 almeno una volta ogni 3 mesi
● Smaltire la batteria secondo la legge ambientale locale

Garanzia e Assistenza ai Clienti
Per domande, supporto o richieste di garanzia, si prega di contattarci al seguente indirizzo che corrisponde alla Sua regione. Si prega d'inserire il Suo numero d'ordine di Amazon e di modello dei prodotti.

- 19 -

Ordini di Amazon EU: support.eu@aukey.com

*Si prega di notare che AUKEY può offrire solo il servizio di post-vendita per i prodotti acquistati direttamente da AUKEY. Se ha acquistato da un venditore diverso, si prega di contattarlo direttamente per problemi di servizio o di garanzia.

- 20 -

はじめに
この度は、AUKEY PB-118 10000mAh モバイルバッテリーをご購入いただき誠にありがとうございます。ご使用前に、必ず取扱説明書をお読みいただき、正しくお使いください。何かご質問やご要望がございましたら、いつでもお気軽に弊社のお客様サービスセンターsupport.jp@aukey.comへお問い合わせください。その際、アマゾン注文番号と製品型番をご提供ください。

パッケージ内容
10000mAh モバイルバッテリー
Micro-USBケーブル
日本語取扱説明書
保証書

製品図

- 21 -

商品仕様

型番	PB-118
技術	Quick Charge 3.0急速充電, AiPower
容量	10000mAh / 37Wh
電池のタイプ	リチウムポリマー電池
Micro-USB入力	DC 5V 2A
USB出力1 (Quick Charge 3.0急速充電)	DC 5V - 6V 3A, 6V - 9V 2A, 9V - 12V 1.5A
USB出力2 (AiPower)	DC 5V 2.4A
寸法	151.5 x 71.6 x 14.3mm / 5.96" x 2.82" x 0.56"
重量	230g / 8.11oz

Quick Charge 3.0とは
従来の充電方式よりも最大4倍速く充電する技術です。Quick Charge 3.0は、Quick Charge 1.0の約2倍の速さで充電できます。Quick Charge 2.0と比較しても、38%も充電効率が向上します。

使い方
モバイルバッテリーへの充電
初めて使用する前に本製品を必ず満充電してください。
● 充電する際、Micro-USB充電ケーブルをUSB充電ポートに接続します。
● 充電ケーブルをモバイルバッテリーのMicro-USB入力ポートに接続します。
● 満充電した後、接続ケーブルを抜いてください。

お使いのデバイスへの充電
● 充電ケーブルをデバイスの充電ポートに接続します。
● 充電ケーブルをPB-118のUSB出力ポートに接続します。

- 22 -

- 満充電した後、デバイスを抜いてください。
- 電源ボタンを押してバッテリー残量を確認します。

よく質問
使用用途はQuick Charge 3.0規格を対応できるかどうかはどうか確認しますか?
公式サイト www.qualcomm.com に掲載されている対応機種リストを確認してください。

Quick Charge 3.0 規格に対応しない端末を充電できますか?
はい、充電可能です。本製品は一般的なデバイスにも対応しますが、充電スピードが普通になります。(例: iPhoneの端末がQuick Charge規格に対応していませんが、本製品を使用する/ iPhoneに充電できますが、ただし、急速充電ができません。)

ご注意
● 液体や極端な熱さから避けてください。
● モバイルバッテリーを充電する同時、お使いのデバイスを充電しないでください。
● 少なくともPB-118を3ヶ月に一回充電してください。
● 適切な廃棄方法に従ってバッテリーを処理してください。

保証 & カスタマーサポート
何かご質問、ヘルプサポート、および保証請求などの問題がございましたら、ご注文番号と商品の型番を記入した上で、そのお住まいの地域に対応する下記のメールアドレスまでお問い合わせいただけます。弊社最速も顧客目にご返信をさせていただきます。

Amazon US order: support.us@aukey.com
Amazon EU order: support.eu@aukey.com
Amazon CA order: support.ca@aukey.com
Amazon JP order: support.jp@aukey.com

*当社がAUKEYが購入した製品に対してのみ、アフターサービスと製品保証を提供しており、他の第三者から購入された商品の交換、返品、返金に関してはご購入先へお問い合わせください。

- 23 -